

Los Angeles Unified School District

**Alfred B. Nobel Charter Middle School**  
**Nobel Math Science Technology Magnet**  
**School for Advanced Studies**

*A California Distinguished School*

9950 Tampa Avenue, Northridge, California 91324

Telephone: (818) 773-4700 Fax: (818) 701- 9480

Website: <http://www.nobelms.com>

ESC Northwest



Austin Beutner  
*Superintendent of Schools*

Joseph Nacorda  
*Superintendent, District Northwest*

Derek Horowitz  
*Principal*

Estimado padre/tutor,

Cada año, los estudiantes del tercero al octavo grado y los alumnos de las escuelas preparatorias participan en el sistema de la Evaluación del Rendimiento y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés). Nuestra escuela administrará las pruebas CAASPP desde 29 de Abril – 24 de Mayo. Por favor, visite nuestra página Web para encontrar más información sobre la prueba CAASPP en nuestra escuela **nobelms.com**.

CAASPP es un sistema de pruebas académicas anuales que proporciona información sobre el progreso estudiantil para asegurar que todos los estudiantes salgan de la escuela preparatoria listos para la universidad y/o una carrera. A partir de la primavera 2019, todas las evaluaciones CAASPP se darán en línea. Las evaluaciones CAASPP incluyen Lenguaje y Literatura/Alfabetización en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y Matemáticas para los estudiantes de 3° al 8° y 11° grado, la Prueba Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) para los alumnos en los grados 5°, 8°, 11° y 12°. Los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas toman la Evaluación Alternativa de California de ELA, Matemáticas y Ciencia. Los aprendices de Inglés de habla hispana que califiquen y que estén inscritos en los grados 3° al 8° y 11° también darán el Examen de Español de California (CSA, por sus siglas en inglés).

Todas las pruebas CAASPP miden lo que su alumno sabe y es capaz de hacer. Las pruebas incluyen diferentes tipos de preguntas y permiten que los estudiantes interactúen con las preguntas de la prueba. Los resultados ayudan a identificar las brechas en el conocimiento o las habilidades tempranas, con el fin de que su hijo pueda recibir el apoyo necesario para tener éxito en la escuela. Para obtener más información, usted y su hijo pueden visitar la página web del Departamento de Educación de California (CDE) en la dirección web: <http://www.cde.ca.gov/ta/TG/CA/>.

A partir de los resultados CAASPP de la primavera de 2019, la CDE ya no imprimirá en papel los informes para los padres. Por lo tanto, los padres ya no recibirán el informe de su hijo por correo. En el Distrito Unificado de Los Ángeles, los padres podrán acceder al informe electrónico de las calificaciones obtenidas por los estudiantes en CAASPP mediante el Portal para Padres (o PASSport). El Portal para Padres es un sistema con todos los recursos en un solo sitio de la web, que conecta a los padres y tutores con los datos de los exámenes de sus estudiantes, y otros datos esenciales. Los padres pueden supervisar la asistencia del estudiante, las calificaciones, las asignaciones, actualizar números telefónicos de emergencia, rastrear el progreso de los estudiantes hacia la graduación, y mucho más. Si no tiene una cuenta del Portal para Padres, le animamos a que pronto cree una. Si necesita ayuda para crear una cuenta, comuníquese con **nuestra Centro de Padres en la escuela**.

El Informe electrónico de las calificaciones del estudiante en CAASPP ofrecerá una forma más dinámica de proporcionar información sobre los estudiantes. Los padres podrán acceder de forma segura a los informes de los exámenes actuales y previos de su hijo, utilizando un dispositivo móvil o una computadora. El informe contendrá información crucial sobre la prueba e incluirá enlaces y recursos para ayudar a que los padres entiendan mejor el informe y ayuden a sus hijos.

Como padre o tutor, usted tiene la opción de excusar a su hijo (sus hijos) de participar en cualquiera de las partes del CAASPP. Si usted deseara que su hijo quede exento de participar en cualquiera de las pruebas, deberá presentar su solicitud por escrito a la escuela [artículo 60615 del Código de Educación.] Por favor, informe a la escuela lo antes posible para que podamos hacer arreglos alternativos para su hijo (sus hijos).

En, la escuela secundaria Nobel carácter y el centro Magnet STEM, nuestro objetivo es que todos los estudiantes alcancen su máximo potencial. Los resultados de la prueba CAASPP son una de las diferentes maneras de entender mejor si estamos cumpliendo ese objetivo. Gracias por todo lo que hacen para asociarse con nosotros en la educación de sus hijos. Si tiene alguna pregunta sobre CAASPP, comuníquese con **Sra. Laura Yankie, Coordinadora de pruebas, al (818) 773-4732 o correo electrónico [ljy4666@lausd.net](mailto:ljy4666@lausd.net)**.

Gracias

**Derek Horowitz, Director**